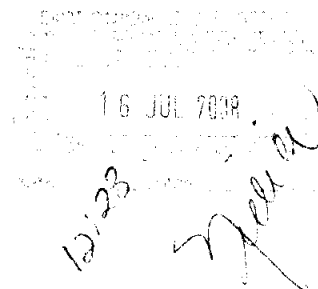




00000009

Comisión de Economía y Comercio Exterior
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

02 de julio de 2008

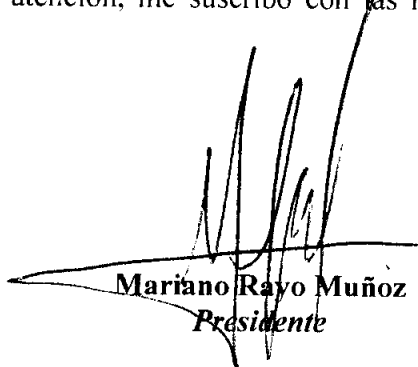


Señor Diputado
Aristides Crespo Villegas
Presidente en Funciones de la Junta Directiva
Congreso de la República
Su Despacho

Honorable Señor Presidente:

Con atento saludo me dirijo a usted, con el objeto de remitir el **Dictamen Favorable número 03-2008**, que la Comisión de Economía y Comercio Exterior emitió a la iniciativa identificada con número de registro 3831 la que aprueba las Reformas al Decreto número 51-2007 del Congreso de la República "Ley de Garantías Mobiliarias", con el propósito de que se conozca y siga el trámite correspondiente para su discusión y aprobación por el Honorable Pleno del Congreso de la República.

Agradeciendo su atención, me suscribo con las muestras de consideración y alta estima.


Mariano Rayo Muñoz
Presidente

MRM/mjg
c.c archivo



00000010

Comisión de Economía y Comercio Exterior
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

Dictamen Número 03-2008

HONORABLE PLENO

Con fecha 17 de junio del 2008 el Honorable Pleno conoció y remitió a la Comisión de Economía y Comercio Exterior para su estudio y dictamen, la Iniciativa de Ley identificada con número de registro 3831 presentada por los Señores Diputados Manuel Marcelino García Chutá, Herbert Leonel Barragán Ochoa, Gustavo Ernesto Blanco Segura y Compañeros por medio de la cual se dispone aprobar reformas al Decreto Número 51-2007 del Congreso de la República, Ley Garantías Mobiliarias.

ANTECEDENTES

Con fecha veinticuatro de octubre de 2007 se aprobó por el Congreso de la República el Decreto Número 51-2007, Ley de Garantías Mobiliarias, la que fue sancionada el ocho de noviembre y publicada en el Diario Oficial el día dieciséis del mismo mes y año. De conformidad con el artículo 82 esta normativa se encuentra vigente a partir del uno de enero de 2008.

La Ley de Garantías Mobiliarias tiene por objeto regular las garantías mobiliarias y al Registro de Garantías Mobiliarias que por la misma se crea. En esta Ley se regula todo lo relacionado con la constitución, modificación, prórroga, inscripción y ejecución de las garantías mobiliarias. La Ley crea un marco jurídico que coadyuva a que, dentro de un marco de certeza legal, las personas, individuales y jurídicas, pueden dar en garantía una serie de bienes muebles.

La motivación principal de los ponentes de la Iniciativa de Ley es reformar las disposiciones finales en el sentido de autorizar al Registro de la Propiedad para que pueda seguir inscribiendo las Garantías Mobiliarias en tanto no comience a operar el Registro de Garantías Mobiliarias, a efecto de lograr certeza jurídica y no perjudicar las transacciones que hasta ahora se han llevado y que necesitan inscribirse para logra publicidad registral.

ANÁLISIS DE LA INICIATIVA DE LEY 3831



00000011

Comisión de Economía y Comercio Exterior
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

La reforma propuesta por la Iniciativa de Ley 3831 se refiere a la solución del problema generado al ordenamiento jurídico nacional al no emitirse el Reglamento de la Ley por parte del Organismo Ejecutivo, así como tampoco se constituyó el Registro de Garantías Mobiliarias en el Ministerio de Economía en los plazos fijados por el Decreto Número 51-2007.

Sin embargo, del análisis efectuado por la Comisión de Economía y Comercio Exterior, y en coordinación con las autoridades gubernamentales, se estableció la necesidad de ampliar la reforma propuesta por los ponentes. De esa cuenta, las reformas a incorporar al Decreto Número 51-2007, Ley de Garantías Mobiliarias, se dividen en cinco grandes grupos.

Las razones generales que motivan reformar los artículos que más adelante se señalan de la Ley de Garantías Mobiliarias son las siguientes:

- a) Deben reformarse unas definiciones para evitar ambigüedad en los términos y para que sean congruentes con el resto de la normativa contenida en la Ley de Garantías Mobiliarias.
- b) Existen unas normas aisladas que deben reformarse (artículos 6, 11, 18 y 31), todas ellas porque en la forma que quedaron redactadas existe ambigüedad y una interpretación errada puede hacer que sean contradictorias con el resto de normativa. La redacción que se propone es más clara y ayuda a que la operatividad de las garantías mobiliarias sea más eficiente.
- c) Asimismo, debe reformarse unas normas relacionadas con el Registro de Garantías Mobiliarias que tienen alusiones para que la forma de funcionamiento quede clara y su operatividad sea posible.
- d) Debe reformarse el artículo relacionado con la ejecución de la garantía para incluirle una serie de aclaraciones que coadyuven a los jueces a aplicar más fácilmente una normativa novedosa que cambia en muchos aspectos la forma en que operaban hasta ahora las ejecuciones de garantías prendarias. Por lo tanto, para que los jueces puedan comprender esta normativa con más facilidad, se propone hacer una reforma que no cambia la esencia de la ejecución, sino introduce una serie de aclaraciones que facilitarán su aplicación.
- e) Finalmente, es fundamental reformar las disposiciones finales en el sentido de autorizar al Registro de la Propiedad para que pueda seguir inscribiendo las



00000012

Comisión de Economía y Comercio Exterior
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

Garantías Mobiliarias en tanto no comience a operar el Registro de Garantías Mobiliarias, a efecto de lograr certeza jurídica y no perjudicar las transacciones que hasta ahora se han llevado y que necesitan inscribirse para logra publicidad registral.

A continuación se da una explicación específica de cada reforma.

I. REFORMAS A LAS DEFINICIONES: ARTÍCULO 2.

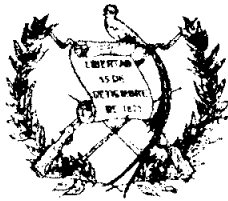
Es necesario que se reformen algunos términos definidos para que tal definición quede clara, libre de cualquier ambigüedad y, por lo tanto, que no de lugar a interpretaciones erróneas en el contexto de la Ley. La primera definición que se pretende aclarar es la de CONTROL, porque es una forma de publicitar la constitución de una GARANTÍA MOBILIARIA. Tal control, para que se encuentre válidamente constituido debe contar con la autorización expresa del BANCO DEPOSITARIO, situación que no quedaba completamente clara en la redacción original del artículo.

La otra definición que es imperativo reformar es la de PUBLICIDAD, porque es equivocado que lo que deba inscribirse sean los bienes, como señala la definición actual, del contexto del resto de la ley queda claro que lo que es objeto de inscripción es el hecho de la constitución de una garantía mobiliaria, y que al inscribirse tal situación se hace oponible a terceros. La redacción original por equivocación establece que la publicidad se logra al inscribir los bienes muebles dados en garantías, cuando esto no es posible en muchos casos, porque no son bienes susceptibles de inscribirse como tales (ej. Inventarios, derechos de retención); por lo tanto es fundamental hacer esta reforma para que la definición sea congruente con el resto del articulado de la ley.

Reforma al artículo 2 literal j)

"Control: la facultad que le otorga el deudor garante al acreedor garantizado a limitar la disposición y manejo de una cuenta bancaria que sirve de garantía mobiliaria, en la forma y hasta por el monto establecido en el contrato. El deudor garante deberá instruir por escrito al banco respectivo a fin de lograr la efectividad de esta facultad, siendo requisito esencial para la validez de la constitución de la garantía la aceptación expresa del banco depositario."

Reforma al artículo 2 literal cc)



Comisión de Economía y Comercio Exterior
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

"Publicidad: situación que implica que la garantía mobiliaria es oponible a terceros; se logra por medio de la inscripción registral de la garantía mobiliaria, de conformidad con esta Ley y su reglamento, o por la posesión o control que sobre los bienes dados en garantía ejerce el acreedor garantizado o un tercero designado por éste."

II. REFORMAS DE ARTÍCULOS 6, 11, 18 Y 31.

La primera reforma se refiere al artículo 6, y se relaciona con el derecho de retención como una forma de constitución de garantía mobiliaria.

El embargo de la cosa retenida está regulado en el Código de Comercio (art. 686), es una norma que establece reglas para el funcionamiento del embargo de la cosa que es objeto de derecho de retención. Se sugiere una redacción más sencilla del numeral 7 de la literal a) del artículo 6 para que no de lugar a una contradicción con lo contenido en el artículo 686 del Código de Comercio ya mencionado, porque existe duda si en la legislación guatemalteca se puede retener sólo en virtud del contrato que da lugar a que el acreedor tenga el bien o bien si éste puede retener en virtud de cualquier otro derecho, y no es pertinente aclarar este tema en la ley de Garantías Mobiliarias, razón por la que una reacción general evitará cualquier controversia al respecto.

Se reforma el artículo 6 literal a) numeral 7 así:

"7. Cualquier otro derecho de retención establecido por la ley."

La segunda reforma se refiere al artículo 11 primer párrafo porque es necesario que quede claro qué es lo que se inscribe en el Registro de Garantías Mobiliarias; esta reforma es congruente con los principios que inspiran la normativa en materia de garantías mobiliarias y con la reforma que se está proponiendo a la definición de publicidad. Así, la normativa no puede dar lugar a confusión que la publicidad de una garantía mobiliaria sin posesión se adquiere por inscribir el formulario NO EL CONTRATO, NO LOS BIENES MUEBLES DADOS EN GARANTÍA, sino por hacer saber a todos el hecho mismo de la constitución de la garantía por medio de los formularios que a tal efecto tendrá el Registro de Garantías Mobiliarias, que pueden ser físicos o electrónicos.

La forma en que había quedado redactada la norma original en el Decreto Número 51-2007 puede dar lugar a confusión en el sentido que la inscripción es necesaria para que la garantía mobiliaria quede constituida cuando no es así. Las garantías mobiliarias



00000014

Comisión de Economía y Comercio Exterior
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

se constituyen en forma independiente de su inscripción; la inscripción sólo es necesaria para las garantías mobiliarias sin posesión y a los únicos efectos de publicitar la garantía ante terceros.

Se reforma el artículo 11 primer párrafo el cual queda así:

"Artículo 11. Efectos de la garantía mobiliaria sin posesión. En caso de garantía mobiliaria sin posesión, el contrato por el cual se constituye deberá constar por escrito y surtirá efectos entre las partes, salvo pacto en contrario, desde el momento de su firma. La garantía mobiliaria sin posesión adquiere publicidad cuando se inscribe el formulario respectivo en el Registro de Garantías Mobiliarias o por medio del control."

La tercera reforma es la del artículo 18 en su primer párrafo. Esta es una norma que regula el supuesto de una cesión de un bien mueble dado en garantía; por la naturaleza de los bienes muebles y en el entendido que la posesión presume la propiedad, toda cesión debe publicitarse (sea en venta o en garantía -posesión-). El objetivo es que la norma no presente ninguna duda en cuanto a que no se busca cambiar la naturaleza de la cesión en venta sino evitar gravámenes ocultos. Así, si una cesión es en venta (y no en garantía), si no se hace saber esta circunstancia, se entenderá que es en garantía y por lo tanto, deben aplicar las normas de la Ley de Garantías Mobiliarias. El objetivo es que no se burlen los intereses de acreedores.

Se reforma el artículo 18 primer párrafo:

"Artículo 18. Garantía Mobiliaria sobre créditos. Las disposiciones de esta ley, referidas a garantías mobiliarias sobre créditos, se aplican a toda especie de cesión en garantía y en venta, por lo que toda cesión deberá cumplir con las reglas de publicidad establecidas en esta Ley para hacer el derecho oponible a terceros. Para el caso de cesión en venta, si no se cumple con publicar la naturaleza de esta cesión, se presume que la cesión es en garantía y, por lo tanto, le son aplicables las reglas de prelación establecidas en la presente ley."

La cuarta reforma es la del artículo 31, esta es una reforma de vital importancia para que la Ley de Garantías Mobiliarias no sea obstáculo al buen funcionamiento del derecho de garantías sobre bienes muebles, sobre todo los títulos de crédito (sean éstos en papel o en forma electrónica).



0000015

Comisión de Economía y Comercio Exterior
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

Es necesario reformar esta norma porque quedó redactada con procedimientos técnicos que exceden lo que debe contener una ley y que son propios de una normativa reglamentaria que atenderá a la forma en que se organice el Registro de Garantías Mobiliarias o a la forma en que las instituciones que se vean involucradas en la emisión de títulos representativos de mercaderías establezcan su forma de circulación. De esta suerte, establecer a nivel legislativo normas técnicas procedimentales que puedan dar lugar a trancar la forma de organización y funcionamiento propio de las transacciones mercantiles, puede ser contraproducente. Por eso, la nueva redacción es más general y permite que la práctica mercantil, nacional o internacional dicte las técnicas específicas para el caso de títulos electrónicos; especialmente porque Guatemala a esta fecha no cuenta aún con una ley de comercio o de firma electrónicas.

Por otro lado, es necesario que el contenido de la literal b) quede claramente establecido, por la alusión que respecto del mismo hace el artículo 57, literal a), numeral segundo, que como estaba redactado en la versión original quedó mal y por lo tanto sin contenido.

Así, con una redacción más general, la norma es congruente con los principios del derecho de garantías. Esta reforma a la norma que regula la constitución de garantías sobre títulos de crédito o títulos representativos de mercaderías, sean éstos en papel o electrónicos es fundamental porque en la ley se incluyeron normas técnicas que no son propias de una ley y que pueden ser obstáculo al buen funcionamiento de las garantías mobiliarias de este tipo por estar contenidas en la ley y no en una normativa reglamentaria o técnicas. Además, no corresponde a una ley establecer la forma en que deben operar las instituciones que serán las que emitan éstos títulos de crédito.

Se reforma el artículo 31 el cual queda así:

"Artículo 31. Publicidad de las garantías sobre títulos de crédito y títulos representativos de mercaderías. La publicidad de las garantías mobiliarias sobre títulos de crédito y títulos representativos de mercaderías se regirá por las reglas siguientes:

a) Para las garantías sobre títulos de crédito y títulos representativos de mercaderías emitidos en papel:

1. A la garantía mobiliaria constituida sobre un título de crédito o un título representativo de mercadería emitido en papel, se le dará publicidad por medio de su endoso en garantía y entrega al acreedor garantizado. Al deudor garante se le entregará un resguardo.



00007016

Comisión de Economía y Comercio Exterior
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

2. Si los bienes representados por un título representativo se encuentran en posesión de un tercero depositario o de un almacén general de depósito, deberá notificarse al depositario o al almacén general de depósito de la constitución de la garantía.
3. La garantía mobiliaria sobre títulos representativos puede coexistir con un gravamen directo sobre los bienes muebles representados por estos títulos. En este caso, la garantía mobiliaria sobre los títulos tiene prioridad sobre la garantía constituida sobre los bienes directamente, salvo que se hubiere informado de la existencia de la garantía sobre los bienes antes al acreedor garantizado o si tal circunstancia consta en el título mismo.
- b) Para las garantías sobre títulos de crédito o títulos representativos de mercaderías emitidos en papel, convertibles en documentos electrónicos y que puedan convertirse de nuevo en documentos en papel y para las garantías mobiliarias sobre títulos de crédito o títulos representativos emitidos en forma electrónica, se observarán las reglas o procedimientos que se establezcan en los reglamentos a esta ley o en las guías de uso que publique el Registro de Garantías Mobiliarias.
- c) Para las garantías mobiliarias sobre títulos representativos de mercaderías, emitidos en forma electrónica, se estará a lo establecido en las disposiciones reglamentarias o reglas de uso que publique el Registro de Garantías Mobiliarias."

III. REFORMAS RELACIONADAS CON EL REGISTRO DE GARANTÍAS MOBILIARIAS.

En relación con la normativa del Registro de Garantías Mobiliarias se realizan dos reformas, una a dos literales del artículo 41 y otra al artículo 42.

La reforma al literal c) del artículo 41 es porque en la redacción original quedó establecido que los vehículos automotores se inscribirían en el REGISTRO GENERAL DE LA PROPIEDAD es una alusión directa al Registro ubicado en la novena avenida de la zona uno; cuando en realidad la redacción original quiso decir que los vehículos se inscribirán en el Registro de la Propiedad (sea éste el Registro General de la Propiedad o el Segundo Registro de la Propiedad, ubicado en la Ciudad de Quetzaltenango).

La reforma que se propone a la literal g) es más amplia y general, de tal suerte que las anotaciones que se tengan que hacer en otros registros se pueda hacer de acuerdo a como lo permita el software y el sistema bajo el cual se organice el Registro de Garantías Mobiliarias.



00000017

Comisión de Economía y Comercio Exterior
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

Se reforma el artículo 41, literales c) y g) así:

"c) En el Registro de Garantías Mobiliarias, deberán centralizarse e inscribirse las garantías mobiliarias, a excepción de los vehículos automotores que continuarán inscribiéndose en el Registro de la Propiedad, que corresponda.

g) Con base en la seguridad referida y a efecto de anotar la inscripción de una garantía mobiliaria o sus modificaciones en otros registros, el Registro de Garantías Mobiliarias deberá interconectarse la información al Registro de la Propiedad, al Registro Mercantil, al Registro de la Propiedad Intelectual y a cualquier otro registro existente o que se organice en el futuro en el que se inscriban actos, contratos o bienes susceptibles de garantía mobiliaria."

La reforma que se propone al primer párrafo del artículo 42 es en relación a quienes son los que solicitan las inscripciones en el Registro de Garantías Mobiliarias, la redacción que se propone es más clara ya que establece que las inscripciones se llevarán a cabo "en la forma que se organice el Registro de Garantías Mobiliarias"; pues en atención a que es un sistema automatizado a distancia, debe quedar claro que ni es necesario ni presentarse ante las oficinas del Registro de Garantías Mobiliarias, ni que el interesado lo haga personalmente o se requiera de una presencia física. Lo importante es que éste lo solicite en la forma que el sistema bajo el que opere el Registro lo permita.

Se reforma el artículo 42 primer párrafo así:

"Artículo 42. Legitimados para solicitar la inscripción. Están legitimados para solicitar la inscripción de una garantía mobiliaria, en la forma que se organice el Registro de Garantías Mobiliarias: el acreedor garantizado; el deudor garante; cualquier persona autorizada por ellos por medio de mandato o carta poder; el notario que haya autorizado los contratos de garantía, éste último sólo requerirá una carta poder donde las partes le autorizan a llevar a cabo la inscripción."

IV. REFORMA RELACIONADA CON EL PROCESO DE EJECUCIÓN

La normativa en materia de ejecución tenía algunas lagunas que se solventan en la reforma que se propone. De esta suerte, al juez le ha de quedar claro que para el caso de garantías mobiliarias el título ejecutivo no necesariamente es una escritura pública (dado que ya no es obligatorio su otorgamiento) y que el documento NO debe estar razonado por el Registro de Garantías Mobiliarias, por la forma en que funciona este.



00000018

Comisión de Economía y Comercio Exterior
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

tipo de registros, que no son constitutivos sino declarativos. Además, el formulario de ejecución tiene como único objetivo publicitar el hecho de la ejecución, pero no es un requisito para que proceda la misma (especialmente en este momento que no se ha organizado el registro y que se podrían presentar ejecuciones).

El objeto de la reforma es que el juez tenga mejores herramientas para comprender este nuevo tipo de garantía y su ejecución más expedita y eficiente en atención a la naturaleza perecedera de los bienes muebles.

Se reforma el artículo 58 el cual queda así:

"Artículo 58. Tipos de ejecución. En caso de incumplimiento de la obligación, el acreedor garantizado podrá iniciar el proceso de ejecución de la garantía. A tal efecto podrá iniciar el proceso de ejecución voluntaria, en la forma que se hubiera pactado o si no se hubiera pactado debe seguir el proceso judicial establecido en este título.

En ambos casos, el acreedor garantizado debe inscribir el hecho de la ejecución en el Registro de Garantías Mobiliarias, en la forma que dicho registro establezca. La no inscripción del formulario de ejecución no es razón para rechazar el escrito que la solicita, pudiendo el juez, dar un plazo de cuarenta y ocho (48) horas para que se le presente, sin que este plazo interrumpa el plazo que para que se dicte la primera resolución y se notifique y requiera al deudor garante, como se establece en el artículo siguiente.

El Registro de Garantías Mobiliarias hará público el hecho de la ejecución, sea ésta judicial o voluntaria. Además, el acreedor garantizado debe notificar del hecho de la ejecución: al deudor garante, al deudor principal, a la persona que se encuentre en posesión de los bienes o al depositario así como a todos los acreedores que aparezcan en esa inscripción registral. Deberá enviar notificaciones electrónicas a los registros que corresponda en donde se hubiere anotado la garantía mobiliaria, al momento de inscribir la ejecución.

Al momento de inscribir la ejecución de una garantía mobiliaria se requerirá como mínimo de la información siguiente:

- a) El nombre del acreedor garantizado que inicia la ejecución.
- b) La descripción del hecho del incumplimiento.
- c) La descripción de los derechos con base a los cuales se inicia el proceso de ejecución.



00000019

Comisión de Economía y Comercio Exterior
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

- d) La designación de los bienes dados en garantía y que serán objeto de ejecución.
- e) La forma en que se llevará a cabo la ejecución de la garantía.
- f) Si la ejecución fuera con base en un acuerdo de ejecución voluntaria, la descripción de tal procedimiento.

Para el caso de la ejecución judicial de la garantía mobiliaria, el acreedor garantizado presentará al juez competente la demanda de ejecución, acompañado del título ejecutivo.

Por la forma en que funciona la publicidad en materia de garantías mobiliarias, en ningún caso el juez requerirá que el título esté razonado por el Registro de Garantías Mobiliarias.

El juez iniciará el expediente respectivo procediéndose como se señala en el artículo siguiente."

V. REFORMA A LAS DISPOSICIONES FINALES: ART. 80 DE LA LEY DE GARANTÍAS MOBILIARIAS.

En el artículo 40 del Decreto número 51-2007, se creó el Registro de Garantías Mobiliarias, que es la dependencia pública del Ministerio de Economía encargada de llevar a cabo la publicidad de las Garantías Mobiliarias. A tal efecto, en la forma que se organice en el Reglamento respectivo, es en este Registro en donde debe inscribirse el hecho de la constitución, modificación, extinción, prórroga y ejecución de las garantías mobiliarias.

Sin embargo, como a esta fecha no se ha organizado el Registro de Garantías Mobiliarias y la Ley se encuentra vigente desde el uno de enero del año 2008, los particulares no cuentan con un lugar en donde puedan inscribirse las garantías mobiliarias que durante estos meses se han constituido para lograr su publicidad.

Por lo tanto, es de suma importancia que para evitar que los negocios que se siguen dando entre los particulares no se vean obstaculizados por la falta de Registro y las obligaciones puedan seguir teniendo la publicidad necesaria por medio del Registro de la Propiedad, debe existir una reforma clara en las disposiciones transitorias que autorice expresamente al Registro de la propiedad a llevar a cabo las inscripciones, que éstas tengan plena validez y que no existe ningún inconveniente respecto de las



00000020

Comisión de Economía y Comercio Exterior
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

que ya se han hecho y el Registro de buena fe ha inscrito con el único objetivo de coadyuvar a la certeza y publicidad de las transacciones entre particulares.

Es importante que en aras a la certeza jurídica las inscripciones que se han llevado a cabo tengan un sustento legal; por lo que, en tanto no comience a funcionar el Registro de Garantías Mobiliarias, aquellas transacciones cuya inscripción sea posible en otros registros, tendrán plena validez, harán plena publicidad y no perderán su prelación al momento de mudar información de un registro a otro.

Se agregan los siguientes nuevos párrafos al artículo 80, después del segundo párrafo actual:

"Todos los requerimientos exigidos en esta Ley que obliguen la inscripción de la constitución, modificación, prórroga o ejecución de una garantía mobiliaria no será obligatorio llevarlos a cabo en tanto no se encuentre operando el Registro de Garantías Mobiliarias. Sin embargo, las garantías mobiliarias que se puedan inscribir en el Registro de la Propiedad, en el Registro Mercantil o en el Registro de la Propiedad Intelectual, continuarán inscribiéndose en dichos Registros en tanto no se organice y esté en funcionamiento el Registro de Garantías Mobiliarias.

Las inscripciones hechas desde el uno de enero de 2008 y las que se hagan en tanto comience a funcionar el Registro de Garantías Mobiliarias se tienen por válidas y por lo tanto, las garantías inscritas son oponibles a terceros por haber cumplido con el requisito de publicidad. Con base en tales inscripciones, las partes adquieren la prelación que la inscripción les otorga.

En el momento en que comience a operar el Registro de Garantías Mobiliarias, las inscripciones de garantías mobiliarias hechas en el Registro de la Propiedad o en otros registros conservarán su prioridad registral, la que deberá mantenerse al momento del traslado de información de un registro a otro.

Cuando comience a operar el Registro de Garantías Mobiliarias, se establece un período de tres meses, para que sin recargo alguno, quien hubiere inscrito una garantía mobiliaria en otro registro la inscriba en el Registro de Garantías Mobiliarias conservando la prelación obtenida."

Se agrega un nuevo artículo 81 bis.



00000021

Comisión de Economía y Comercio Exterior
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

Como consecuencia del incumplimiento de parte del Organismo Ejecutivo de los plazos originales para la emisión del Reglamento, así como para constituir el Registro de Garantías Mobiliarias, la Comisión de Economía y Comercio Exterior, consideró necesario introducir un nuevo artículo 81 bis, con el fin de fijar fecha límite para la entrada en vigencia plena del Decreto Número 51-2007 del Congreso de la República, Ley de Garantías Mobiliarias.

"Artículo 81bis. El Organismo Ejecutivo deberá constituir y poner en funcionamiento el Registro de Garantías Mobiliarias creado por la presente ley en una fecha no posterior al dos (2) de enero del año 2009. En el caso de no cumplir con la fecha en este artículo fijada, los funcionarios públicos que se determinen como responsables de incumplimiento, tendrán que ser sancionados conforme a la ley."

CONCLUSION

Con base a lo antes expuesto, en lo considerado y al tenor de los preceptuado por el artículo 112 de la Ley Orgánica del Organismo Legislativo, Decreto No. 63-94 del Congreso de la República, la Comisión de Economía y Comercio Exterior, emite **DICTAMEN FAVORABLE** respecto a la iniciativa de Ley 3831 por medio de la cual se solicita reformar el Decreto Número 51-2007 del Congreso de la República, Ley de Garantías Mobiliarias.

DADO EN LA SALA DE SESIONES DE LA COMISION DE ECONOMIA Y COMERCIO EXTERIOR DEL ORGANISMO LEGISLATIVO A LOS DOS DIAS DEL DE MES DE JULIO DEL DOS MIL OCHO.

Mariano Rayo Muñoz
PRESIDENTE

Jorge Méndez Herbruger

Oscar Armando Quintanilla Villegas

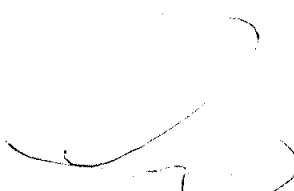
José Alejandro Arevalo Alburez

Oliverio García Rodas




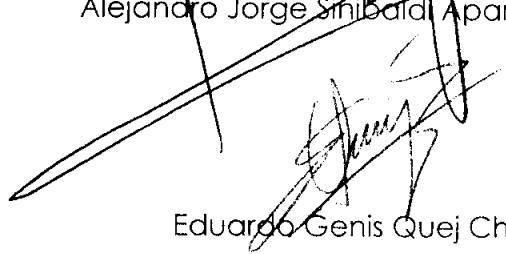
00000022

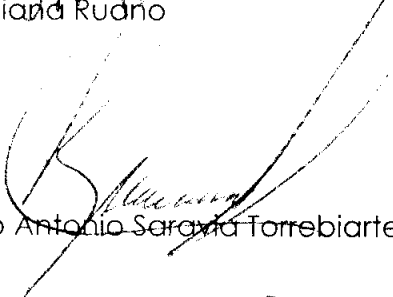
Comisión de Economía y Comercio Exterior
Congreso de la República
Guatemala, C.A.


Christian Michael Ros Acevedo


Alejandro Jorge Sinibaldi Aparicio


Fredy Viana Rudno


Eduardo Genis Quej Chen


Ricardo Antonio Saravia Torrebiarte


Carlos Rafael Fión Morales


Rosa María Angel Madrid de Frade


Francisco José Contreras Contreras


César Augusto Del Aguila López

César Emilio Fajardo Morales


Delia Emilia Back Alvarado de Monte


Rubén Eduardo Mejía Linares


Armando Enrique Sánchez Gómez


César Leonel Soto Arango

DECRETO NUMERO _____-2008**CONSIDERANDO:**

Que el Congreso de la República de Guatemala, por Decreto Número 51-2007, de fecha 24 de octubre de 2007, aprobó la Ley de Garantías Mobiliarias, publicada en el Diario de Centro América el 16 de noviembre de 2007;

CONSIDERANDO:

Que la Ley de Garantías Mobiliarias, en su artículo 80, se refiere a la situación jurídica de los contratos y situaciones vigentes, así como a las prendas inscritas con anterioridad a la vigencia de dicha Ley, por otro lado, en el artículo 81, preceptúa que el Organismo Ejecutivo debe emitir en un plazo de 90 días los Reglamentos para la aplicación de la misma.

CONSIDERANDO:

Que en virtud que a la fecha no se ha emitido el o los Reglamentos a que se refiere el artículo 81 de la ley de Garantías Mobiliarias, es imprescindible reformar el artículo 80 de esta Ley, en el sentido de darle plena validez a los actos inscritos en materia de garantías mobiliarias, por parte del Registro de la Propiedad y los que a futuro se inscriban, en tanto no esté vigente el Registro de Garantías Mobiliarias y en condiciones de operatividad, así como se consideró la necesidad de reformar otros artículos del Decreto número 51-2007 para garantizar la certeza jurídica de los usuarios de las garantías mobiliarias.

POR TANTO:

En ejercicio de las atribuciones que le confiere el artículo 171, literal a) de la Constitución Política de la República de Guatemala.

DECRETA:

Las siguientes:

**REFORMAS AL DECRETO NÚMERO 51-2007 DEL
CONGRESO DE LA REPÚBLICA,
LEY DE GARANTIAS MOBILIARIAS**

Artículo 1. Se reforman las literales j) y cc) ambas del artículo 2 del Decreto del Congreso de la República número 51-2007, Ley de Garantías Mobiliarias, las cuales quedan así:

"j) Control: la facultad que le otorga el deudor garante al acreedor garantizado a limitar la disposición y manejo de una cuenta bancaria que sirve de garantía mobiliaria, en la forma y hasta por el monto establecido en el contrato. El deudor garante deberá instruir por escrito al banco respectivo a fin de lograr la efectividad de esta facultad, siendo requisito esencial para la validez de la constitución de la garantía la aceptación expresa del banco depositario."

cc) Publicidad: situación que implica que la garantía mobiliaria es oponible a terceros; se logra por medio de la inscripción registral de la garantía mobiliaria, de conformidad con esta Ley y su reglamento, o por la posesión o control que sobre los bienes dados en garantía ejerce el acreedor garantizado o un tercero designado por éste."

Artículo 2. Se reforma el artículo 6 literal a) numeral 7 del Decreto del Congreso de la República número 51-2007, Ley de Garantías Mobiliarias, el cual queda así:

"7. Cualquier otro derecho de retención establecido por la ley."

Artículo 3. Se reforma el artículo 11 primer párrafo del Decreto del Congreso de la República número 51-2007, Ley de Garantías Mobiliarias, el cual queda así:

"Artículo 11. Efectos de la garantía mobiliaria sin posesión. En caso de garantía mobiliaria sin posesión, el contrato por el cual se constituye deberá constar por escrito y surtirá efectos entre las partes, salvo pacto en contrario, desde el momento de su firma. La garantía mobiliaria sin posesión adquiere publicidad cuando se inscribe el formulario respectivo en el Registro de Garantías Mobiliarias o por medio del control."

Artículo 4. Se reforma el artículo 18 primer párrafo del Decreto del Congreso de la República número 51-2007, Ley de Garantías Mobiliarias, el cual queda así:

"Artículo 18. Garantía Mobiliaria sobre créditos. Las disposiciones de esta ley, referidas a garantías mobiliarias sobre créditos, se aplican a toda especie de cesión en garantía y en venta, por lo que toda cesión deberá cumplir con las reglas de publicidad establecidas en esta Ley para hacer el derecho oponible a terceros. Para el caso de cesión en venta, si no se cumple con publicar la naturaleza de esta cesión, se presume que la cesión es en garantía y, por lo tanto, le son aplicables las reglas de prelación establecidas en la presente ley."

Artículo 5. Se reforma el artículo 31 del Decreto del Congreso de la República número 51-2007, Ley de Garantías Mobiliarias, el cual queda así:

"Artículo 31. Publicidad de las garantías sobre títulos de crédito y títulos representativos de mercaderías. La publicidad de las garantías mobiliarias sobre títulos de crédito y títulos representativos de mercaderías se regirá por las reglas siguientes:

- a) Para las garantías sobre títulos de crédito y títulos representativos de mercaderías emitidos en papel:
 1. A la garantía mobiliaria constituida sobre un título de crédito o un título representativo de mercadería emitido en papel, se le dará publicidad por medio de su endoso en garantía y entrega al acreedor garantizado. Al deudor garante se le entregará un resguardo.
 2. Si los bienes representados por un título representativo se encuentran en posesión de un tercero depositario o de un almacén general de depósito, deberá notificarse al depositario o al almacén general de depósito de la constitución de la garantía.
 3. La garantía mobiliaria sobre títulos representativos puede coexistir con un gravamen directo sobre los bienes muebles representados por estos títulos. En este caso, la garantía mobiliaria sobre los títulos tiene prioridad sobre la garantía constituida sobre los bienes directamente, salvo que se hubiere informado de la existencia de la

garantía sobre los bienes antes al acreedor garantizado o si tal circunstancia consta en el título mismo.

- b) Para las garantías sobre títulos de crédito o títulos representativos de mercaderías emitidos en papel, convertibles en documentos electrónicos y que puedan convertirse de nuevo en documentos en papel y para las garantías mobiliarias sobre títulos de crédito o títulos representativos emitidos en forma electrónica, se observarán las reglas o procedimientos que se establezcan en los reglamentos a esta ley o en las guías de uso que publique el Registro de Garantías Mobiliarias.
- c) Para las garantías mobiliarias sobre títulos representativos de mercaderías, emitidos en forma electrónica, se estará a lo establecido en las disposiciones reglamentarias o reglas de uso que publique el Registro de Garantías Mobiliarias."

Artículo 6. Se reforma el artículo 41, literales c) y g) del Decreto del Congreso de la República número 51-2007, Ley de Garantías Mobiliarias, el cual queda así:

"c) En el Registro de Garantías Mobiliarias, deberán centralizarse e inscribirse las garantías mobiliarias, a excepción de los vehículos automotores que continuarán inscribiéndose en el Registro de la Propiedad, que corresponda.

g) Con base en la seguridad referida y a efecto de anotar la inscripción de una garantía mobiliaria o sus modificaciones en otros registros, el Registro de Garantías Mobiliarias deberá interconectarse la información al Registro de la Propiedad, al Registro Mercantil, al Registro de la Propiedad Intelectual y a cualquier otro registro existente o que se organice en el futuro en el que se inscriban actos, contratos o bienes susceptibles de garantía mobiliaria."

Artículo 7. Se reforma el artículo 42 primer párrafo del Decreto del Congreso de la República número 51-2007, Ley de Garantías Mobiliarias, el cual queda así:

"Artículo 42. Legitimados para solicitar la inscripción. Están legitimados para solicitar la inscripción de una garantía mobiliaria, en la forma que se organice el Registro de Garantías Mobiliarias: el acreedor garantizado; el deudor garante; cualquier persona autorizada por ellos por medio de mandato o carta poder; el notario que haya autorizado los contratos de garantía, éste último sólo requerirá una carta poder donde las partes le autorizan a llevar a cabo la inscripción."

Artículo 8. Se reforma el artículo 58 del Decreto del Congreso de la República número 51-2007, Ley de Garantías Mobiliarias, el cual queda así:

"Artículo 58. Tipos de ejecución. En caso de incumplimiento de la obligación, el acreedor garantizado podrá iniciar el proceso de ejecución de la garantía. A tal efecto podrá iniciar el proceso de ejecución voluntaria, en la forma que se hubiera pactado o si no se hubiera pactado debe seguir el proceso judicial establecido en este título.

En ambos casos, el acreedor garantizado debe inscribir el hecho de la ejecución en el Registro de Garantías Mobiliarias, en la forma que dicho registro establezca. La no inscripción del formulario de ejecución no es razón para rechazar el escrito que la solicita, pudiendo el juez, dar un plazo de cuarenta y ocho (48) horas para que se le presente, sin que este plazo interrumpa el plazo que para que se dicte la primera resolución y se notifique y requiera al deudor garante, como se establece en el artículo siguiente.

El Registro de Garantías Mobiliarias hará público el hecho de la ejecución, sea ésta judicial o voluntaria. Además, el acreedor garantizado debe notificar del hecho de la ejecución: al deudor garante, al deudor principal, a la persona que se encuentre en posesión de los bienes o al depositario así como a todos los acreedores que aparezcan en esa inscripción registral. Deberá enviar notificaciones electrónicas a los registros que corresponda en donde se hubiere anotado la garantía mobiliaria, al momento de inscribir la ejecución.

Al momento de inscribir la ejecución de una garantía mobiliaria se requerirá como mínimo de la información siguiente:

- a) El nombre del acreedor garantizado que inicia la ejecución.
- b) La descripción del hecho del incumplimiento.
- c) La descripción de los derechos con base a los cuales se inicia el proceso de ejecución.
- d) La designación de los bienes dados en garantía y que serán objeto de ejecución.
- e) La forma en que se llevará a cabo la ejecución de la garantía.
- f) Si la ejecución fuera con base en un acuerdo de ejecución voluntaria, la descripción de tal procedimiento.

Para el caso de la ejecución judicial de la garantía mobiliaria, el acreedor garantizado presentará al juez competente la demanda de ejecución, acompañado del título ejecutivo.

Por la forma en que funciona la publicidad en materia de garantías mobiliarias, en ningún caso el juez requerirá que el título esté razonado por el Registro de Garantías Mobiliarias.

El juez iniciará el expediente respectivo procediéndose como se señala en el artículo siguiente."

Artículo 9. Se reforma el artículo 80 del Decreto del Congreso de la República número 51-2007, Ley de Garantías Mobiliarias, por medio de agregar cuatro nuevos párrafos, los cuales quedan así:

"Todos los requerimientos exigidos en esta Ley que obliguen la inscripción de la constitución, modificación, prórroga o ejecución de una garantía mobiliaria no será obligatorio llevarlos a cabo en tanto no se encuentre operando el Registro de Garantías Mobiliarias. Sin embargo, las garantías mobiliarias que se puedan inscribir en el Registro de la Propiedad, en el Registro Mercantil o en el Registro de la Propiedad Intelectual, continuarán inscribiéndose en dichos Registros en tanto no se organice y esté en funcionamiento el Registro de Garantías Mobiliarias.

Las inscripciones hechas desde el uno de enero de 2008 y las que se hagan en tanto comience a funcionar el Registro de Garantías Mobiliarias se tienen por válidas y por lo tanto, las garantías inscritas son oponibles a terceros por haber cumplido con el requisito de publicidad. Con base en tales inscripciones, las partes adquieren la prelación que la inscripción les otorga.

En el momento en que comience a operar el Registro de Garantías Mobiliarias, las inscripciones de garantías mobiliarias hechas en el Registro de la Propiedad o en otros registros conservarán su prioridad registral, la que deberá mantenerse al momento del traslado de información de un registro a otro.

Cuando comience a operar el Registro de Garantías Mobiliarias, se establece un período de tres meses, para que sin recargo alguno, quien hubiere inscrito una garantía mobiliaria en otro registro la inscriba en el Registro de Garantías Mobiliarias conservando la prelación obtenida."

Artículo 10. Se agrega un nuevo artículo 81 bis al Decreto del Congreso de la República número 51-2007, Ley de Garantías Mobiliarias, el cual queda así:

"Artículo 81bis. El Organismo Ejecutivo deberá constituir y poner en funcionamiento el Registro de Garantías Mobiliarias creado por la presente ley en una fecha no posterior al dos (2) de enero del año 2009. En el caso de no cumplir con la fecha en este artículo fijada, los funcionarios públicos que se determinen como responsables de incumplimiento, tendrán que ser sancionados conforme a la ley."

Artículo 11. Vigencia. El presente decreto entrará en vigencia al día siguiente después de su publicación en el Diario Oficial.

PASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCIÓN, PROMULGACIÓN Y PUBLICACIÓN.

DADO EN EL PALACIO DEL ORGANISMO LEGISLATIVO, EN LA CIUDAD DE GUATEMALA, A LOS ____ DIAS DEL MES DE ____ DE DOS MIL OCHO.

